SII 34.1: original edition by Y. Subbarayalu

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 1. Tirumaṇañjēri, Mayiladuturai Taluk, Thanjavur District. On the north wall of the central shrine in the Udvāhanāthasvāmin temple

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv34p0i0001

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII34/DHARMA_INSSIIv34p0i0001.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

Chōḷa, Kulōttuṅga II, 2nd year = A.D. 1135.

Gift of an amount of 90 *kāsu*, deposited with some Śivabrāhmaṇas, for a lamp to the temple of Tirumaṇañjēri-uḍaiyār, by a native of Gaṅgaikoṇḍa-chōḷapuram.

Edition

〈1〉 tiripuva<u>ṉ</u>a〉c cak(ka)ravattikaḷ **śrī**kulōttuṅka cōḻatēvaṟku yāṇṭu Iraṇṭāvatu Uṭaiyār tirumaṇañcēri Uṭaiyāṟku kaṅkai koṇṭa cōḻapurattu Iḷaiya tiru Amutu vora [3+] ṭai〈2〉 tiruveṇkāṭuṭaiyāṉ periyāḻvān Uṭaiyār tirumaṇañcēri Uṭaiyāṟku tirununtā viḷakku O<u>ṉ</u>ṟukku Ikkōyil kāṇi Uṭaiya civappirāmaṇar tillai nāyaka paṭṭanum tirucci<u>ṟ</u>ṟampala paṭṭanum〈3〉 ceyyapāta paṭṭanum tirumaṇañceri paṭṭanum nā<u>ṟ</u>patteṇṇāyira paṭṭanum Ātināyaka paṭṭanum kūttāṭi paṭṭanum Ivvāṭṭai Āvaṇimā**sa** mutal tirununtā viḷakku On<u>ṟ</u>ukku cantirātittava<u>ṟ</u> Eri〈4〉kka Āḷōkariyāl kaikkoṇṭa kācu

toṇṇūṟu Ikkācu toṇṇūṟum kaikkoṇṭu cantirāti<5>ttavaṟ Erikkak kaṭavōmāṉōm Iv-vaṉaivōm Itu **paṉ**māye**sura** I**ra**kṣ(ai)

Bibliography

Digital edition of SII 34.1 by Subbarayalu 2015 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Subbarayalu, Y. 2015. *South Indian inscriptions. Volume XXXIV: Inscriptions collected during the year 1914*. South Indian Inscriptions 34. New Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 1, item 1.